



Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
Conseil permanent

PC.DEC/1110
19 December 2013

FRENCH
Original: ENGLISH

978^e séance plénière
Journal n° 978 du CP, point 5 de l'ordre du jour

DÉCISION N° 1110
RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013

Le Conseil permanent,

Rappelant la Décision n° 1073 du 7 février 2013 sur l'approbation du Budget unifié de 2013,

Prenant note de la révision du budget proposée dans le document PC.ACMF/65/13 du 6 décembre 2013,

Approuve la révision du budget telle qu'elle figure en annexe.

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013

<u>Fonds</u> Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
<u>I. FONDS RELATIFS AU SECRETARIAT ET AUX INSTITUTIONS</u>					
<u>Secrétariat</u>					
Secrétaire général et services centraux					
Direction exécutive	1 011 000	-	1 011 000	-	1 011 000
Gestion de la sécurité	375 500	-	375 500	-	375 500
Coopération extérieure	668 100	-	668 100	-	668 100
Services juridiques	529 900	-	529 900	-	529 900
Presse et information	1 204 500	-	1 204 500	-	1 204 500
Gestion des dossiers	264 300	-	264 300	-	264 300
Bureau de Prague	395 400	-	395 400	-	395 400
Questions de parité des sexes	<u>359 000</u>	-	<u>359 000</u>	-	<u>359 000</u>
Total	4 807 700	-	4 807 700	-	4 807 700
Président en exercice					
Missions/déplacements de courte durée du Président en exercice et de ses représentants personnels	390 000	-	390 000	-	390 000
Comité consultatif de gestion et finances	15 000	-	15 000	-	15 000
Jury	39 000	-	39 000	-	39 000
Comité d'audit	49 200	-	49 200	-	49 200
Vérificateurs extérieurs	<u>100 000</u>	-	<u>100 000</u>	-	<u>100 000</u>
Total	593 200	-	593 200	-	593 200
Contrôle interne					
Contrôle interne	<u>1 342 300</u>	-	<u>1 342 300</u>	(35 000)	<u>1 307 300</u>
Total	1 342 300	-	1 342 300	(35 000)	1 307 300
Bureau du Représentant spécial/Coordinateur pour la lutte contre la traite des êtres humains					
Bureau du Représentant spécial/Coordinateur pour la lutte contre la traite des êtres humains	<u>894 000</u>	-	<u>894 000</u>	35 000	<u>929 000</u>
Total	894 000	-	894 000	35 000	929 000

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Lutte contre les menaces transnationales					
Coordination des activités de lutte contre les menaces transnationales	518 000	-	518 000	-	518 000
Unité pour les questions stratégiques de police	598 300	-	598 300	-	598 300
Action contre le terrorisme	751 700	-	751 700	-	751 700
Sécurité et gestion des frontières	<u>411 500</u>	-	<u>411 500</u>	-	<u>411 500</u>
Total	2 279 500	-	2 279 500	-	2 279 500
Activités liées aux aspects économiques et environnementaux de la sécurité					
Coordonnateur des activités économiques et environnementales de l'OSCE	1 470 300	6 800	1 477 100	-	1 477 100
Forum économique et environnemental	<u>449 100</u>	<u>(6 800)</u>	<u>442 300</u>	-	<u>442 300</u>
Total	1 919 400	-	1 919 400	-	1 919 400
Prévention des conflits					
Direction et administration du CPC	403 300	(1 000)	402 300	24 000	426 300
Service d'appui en matière de politique générale	886 100	5 000	891 100	-	891 100
Service des opérations	677 100	-	677 100	17 000	694 100
Unité d'appui à la programmation et à l'évaluation	349 300	-	349 300	17 000	366 300
Présidence du FCS	33 100	-	33 100	-	33 100
Appui au FCS	563 400	-	563 400	17 000	580 400
Réseau de communications	<u>560 800</u>	<u>(4 000)</u>	<u>556 800</u>	-	<u>556 800</u>
Total	3 473 100	-	3 473 100	75 000	3 548 100
Gestion des ressources humaines					
Direction et gestion des ressources humaines	452 000	-	452 000	(45 000)	407 000
Gestion du personnel et administration des états de paie	1 095 700	-	1 095 700	45 000	1 140 700
Dépenses communes de personnel	2 019 900	-	2 019 900	-	2 019 900
Recrutement	543 800	-	543 800	-	543 800
Section de la formation	<u>996 300</u>	-	<u>996 300</u>	-	<u>996 300</u>
Total	5 107 700	-	5 107 700	-	5 107 700
Département de l'administration et des finances					
Direction et administration du Département de l'administration et des finances	325 700	-	325 700	-	325 700

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Services de conférence et services linguistiques	4 936 200	-	4 936 200	(75 000)	4 861 200
Services du budget et du contrôle interne	641 700	-	641 700	-	641 700
Services de comptabilité financière et de trésorerie	934 000	-	934 000	-	934 000
Services en matière de technologies de l'information et des communications	2 052 800	43 000	2 095 800	-	2 095 800
Service d'appui aux missions	1 329 300	10 400	1 339 700	-	1 339 700
Dépenses opérationnelles communes du Secrétariat	<u>3 307 400</u>	<u>(53 400)</u>	<u>3 254 000</u>	-	<u>3 254 000</u>
Total	13 527 100	-	13 527 100	(75 000)	13 452 100
TOTAL, SECRÉTARIAT	33 944 000	-	33 944 000	-	33 944 000
<u>Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme</u>					
Direction et politique générale	1 264 800	85 900	1 350 700	-	1 350 700
Unité de la gestion des fonds	2 018 200	90 600	2 108 800	-	2 108 800
Dépenses opérationnelles communes	834 500	800	835 300	-	835 300
Réunions sur la dimension humaine	658 800	(65 800)	593 000	-	593 000
Démocratisation	1 468 200	77 500	1 545 700	-	1 545 700
Droits de l'homme	1 180 300	76 300	1 256 600	-	1 256 600
Élections	6 544 200	(340 000)	6 204 200	-	6 204 200
Tolérance et non-discrimination	1 295 300	60 700	1 356 000	-	1 356 000
Questions concernant les Roms et les Sintis	<u>540 900</u>	<u>14 000</u>	<u>554 900</u>	-	<u>554 900</u>
Total	15 805 200	-	15 805 200	-	15 805 200
<u>Haut Commissaire pour les minorités nationales</u>					
Unité de la gestion des fonds	363 700	-	363 700	-	363 700
Dépenses opérationnelles communes	175 400	10 000	185 400	-	185 400
Bureau du Haut Commissaire	<u>2 868 500</u>	<u>(10 000)</u>	<u>2 858 500</u>	-	<u>2 858 500</u>
Total	3 407 600	-	3 407 600	-	3 407 600
<u>Représentant pour la liberté des médias</u>					
Liberté des médias	<u>1 451 600</u>	-	<u>1 451 600</u>	-	<u>1 451 600</u>
Total	1 451 600	-	1 451 600	-	1 451 600

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
TOTAL, FONDS RELATIFS AU SECRETARIAT ET AUX INSTITUTIONS	54 608 400	-	54 608 400	-	54 608 400
<u>II. FONDS RELATIFS AUX</u> <u>OPERATIONS DE TERRAIN</u> <u>DE L'OSCE</u>					
<u>Augmentations</u>					
Renforcement du Secrétariat					
Presse et information	268 500	-	268 500	(51 000)	217 500
Contrôle interne	282 400	-	282 400	(13 000)	269 400
Service d'appui en matière de politique générale	399 600	-	399 600	14 500	414 100
Service des opérations	179 400	(1 100)	178 300	-	178 300
Unité d'appui à la programmation et à l'évaluation	59 800	1 100	60 900	7 500	68 400
Gestion du personnel et administration des états de paie	312 300	-	312 300	3 000	315 300
Recrutement	514 000	-	514 000	-	514 000
Services du budget et du contrôle interne	396 100	-	396 100	(40 000)	356 100
Services de comptabilité financière et de trésorerie	455 500	-	455 500	16 500	472 000
Services en matière de technologies de l'information et des communications	1 357 900	-	1 357 900	48 500	1 406 400
Services d'appui aux missions	<u>1 100 200</u>	-	<u>1 100 200</u>	<u>14 000</u>	<u>1 114 200</u>
Total	5 325 700	-	5 325 700	-	5 325 700
Renforcement du BIDDH					
BIDDH – Démocratisation	<u>234 100</u>	-	<u>234 100</u>	-	<u>234 100</u>
Total	234 100	-	234 100	-	234 100
TOTAL, AUGMENTATIONS	5 559 800	-	5 559 800	-	5 559 800
EUROPE DU SUD-EST					
<u>Mission au Kosovo</u>					
Bureau du chef de Mission	2 977 700	184 400	3 162 100	235 700	3 397 800
Unité de la gestion des fonds	2 594 300	70 000	2 664 300	218 600	2 882 900
Dépenses opérationnelles communes	3 798 200	(135 000)	3 663 200	-	3 663 200
Sécurité et sûreté publique	1 298 700	-	1 298 700	-	1 298 700
Démocratisation	2 901 500	-	2 901 500	(210 000)	2 691 500

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Droits de l'homme et communautés	<u>6 942 400</u>	<u>(119 400)</u>	<u>6 823 000</u>	<u>(244 300)</u>	<u>6 578 700</u>
Total	20 512 800	-	20 512 800	-	20 512 800
<u>Tâches en Bosnie-Herzégovine</u>					
Bureau du chef de Mission	1 519 900	(25 000)	1 494 900	-	1 494 900
Unité de la gestion des fonds	1 948 400	(75 000)	1 873 400	-	1 873 400
Dépenses opérationnelles communes	2 498 300	245 000	2 743 300	-	2 743 300
Coopération en matière de sécurité	591 600	-	591 600	-	591 600
Dimension humaine	<u>6 523 000</u>	<u>(145 000)</u>	<u>6 378 000</u>	-	<u>6 378 000</u>
Total	13 081 200	-	13 081 200	-	13 081 200
Stabilisation régionale/limitation des armements					
Mise en œuvre de l'Article IV	<u>212 900</u>	-	<u>212 900</u>	-	<u>212 900</u>
Total	212 900	-	212 900	-	212 900
Total général, tâches en Bosnie-Herzégovine	13 294 100	-	13 294 100	-	13 294 100
<u>Mission en Serbie</u>					
Bureau du chef de Mission	954 900	10 000	964 900	-	964 900
Unité de la gestion des fonds	748 400	22 000	770 400	-	770 400
Dépenses opérationnelles communes	1 333 300	(4 000)	1 329 300	-	1 329 300
Questions de police	1 300 600	(28 000)	1 272 600	-	1 272 600
Démocratisation	1 143 300	(16 000)	1 127 300	-	1 127 300
Médias	402 800	4 000	406 800	-	406 800
État de droit et droits de l'homme	<u>1 026 200</u>	<u>12 000</u>	<u>1 038 200</u>	-	<u>1 038 200</u>
Total	6 909 500	-	6 909 500	-	6 909 500
<u>Présence en Albanie</u>					
Bureau du chef de Mission	475 400	(7 100)	468 300	-	468 300
Unité de la gestion des fonds	422 500	21 700	444 200	-	444 200
Dépenses opérationnelles communes	695 800	(37 200)	658 600	-	658 600
Coopération en matière de sécurité	356 700	(9 000)	347 700	-	347 700
Gouvernance économique et environnementale	303 500	2 000	305 500	-	305 500
Démocratisation	447 200	14 200	461 400	-	461 400
État de droit et droits de l'homme	<u>339 500</u>	<u>15 400</u>	<u>354 900</u>	-	<u>354 900</u>
Total	3 040 600	-	3 040 600	-	3 040 600
<u>Mission à Skopje</u>					
Bureau du chef de Mission	961 800	56 200	1 018 000	-	1 018 000

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Unité de la gestion des fonds	868 900	65 000	933 900	-	933 900
Dépenses opérationnelles communes	1 014 100	37 300	1 051 400	-	1 051 400
Sécurité publique et activités de proximité	1 864 600	(87 500)	1 777 100	-	1 777 100
Dimension humaine	<u>1 854 900</u>	<u>(71 000)</u>	<u>1 783 900</u>	-	<u>1 783 900</u>
Total	6 564 300	-	6 564 300	-	6 564 300
<u>Mission au Monténégro</u>					
Bureau du chef de Mission	336 600	(4 000)	332 600	-	332 600
Unité de la gestion des fonds	267 800	4 000	271 800	-	271 800
Dépenses opérationnelles communes	436 300	(4 000)	432 300	-	432 300
Questions de police	419 400	(3 000)	416 400	-	416 400
Démocratisation	409 300	3 000	412 300	-	412 300
Médias	119 300	4 000	123 300	-	123 300
État de droit et droits de l'homme	<u>255 200</u>	-	<u>255 200</u>	-	<u>255 200</u>
Total	2 243 900	-	2 243 900	-	2 243 900
TOTAL, EUROPE DU SUD-EST	52 565 200	-	52 565 200	-	52 565 200
EUROPE ORIENTALE					
<u>Mission en Moldavie</u>					
Bureau du chef de Mission	400 800	-	400 800	-	400 800
Unité de la gestion des fonds	221 500	-	221 500	-	221 500
Dépenses opérationnelles communes	479 200	46 000	525 200	-	525 200
Prévention/règlement des conflits	461 000	(10 000)	451 000	-	451 000
Surveillance du respect des droits de l'homme/démocratisation	294 000	(10 000)	284 000	-	284 000
Lutte contre la traite/questions de parité	<u>268 700</u>	<u>(26 000)</u>	<u>242 700</u>	-	<u>242 700</u>
Total	2 125 200	-	2 125 200	-	2 125 200
<u>Coordonnateur des projets en Ukraine</u>					
Bureau du chef de Mission	211 300	-	211 300	-	211 300
Unité de la gestion des fonds	324 700	-	324 700	-	324 700
Dépenses opérationnelles communes	394 900	39 400	434 300	-	434 300
Démocratisation et bonne gouvernance	306 400	-	306 400	-	306 400
État de droit et droits de l'homme	897 200	-	897 200	-	897 200

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Projets économiques, environnementaux et politico-militaires	<u>691 500</u>	<u>(39 400)</u>	<u>652 100</u>	-	<u>652 100</u>
Total	2 826 000	-	2 826 000	-	2 826 000
<u>Représentant auprès de la</u> <u>Commission mixte russo-lettonne</u> <u>sur les militaires à la retraite</u>					
Bureau du chef de Mission	<u>9 300</u>	-	<u>9 300</u>	-	<u>9 300</u>
Total	9 300	-	9 300	-	9 300
TOTAL, EUROPE ORIENTALE	4 960 500	-	4 960 500	-	4 960 500
CAUCASE					
<u>Bureau d'Erevan</u>					
Bureau du chef de Mission	286 800	(12 200)	274 600	-	274 600
Unité de la gestion des fonds	220 600	(15 000)	205 600	-	205 600
Dépenses opérationnelles communes	389 000	16 200	405 200	-	405 200
Activités politico-militaires	526 500	(35 000)	491 500	-	491 500
Activités économiques et environnementales	489 800	31 000	520 800	-	520 800
Démocratisation	270 200	20 200	290 400	-	290 400
Droits de l'homme	297 600	-	297 600	-	297 600
Bonne gouvernance	<u>310 900</u>	<u>(5 200)</u>	<u>305 700</u>	-	<u>305 700</u>
Total	2 791 400	-	2 791 400	-	2 791 400
<u>Bureau de Bakou</u>					
Bureau du chef de Mission	253 800	-	253 800	-	253 800
Unité de la gestion des fonds	280 100	-	280 100	-	280 100
Dépenses opérationnelles communes	568 500	-	568 500	-	568 500
Activités politico-militaires	511 000	-	511 000	-	511 000
Activités économiques et environnementales	392 400	-	392 400	-	392 400
Démocratisation	401 600	-	401 600	-	401 600
État de droit et droits de l'homme	<u>422 500</u>	-	<u>422 500</u>	-	<u>422 500</u>
Total	2 829 900	-	2 829 900	-	2 829 900
<u>Groupe de planification de haut</u> <u>niveau</u>					
Bureau du chef de Mission	<u>245 100</u>	-	<u>245 100</u>	-	<u>245 100</u>
Total	245 100	-	245 100	-	245 100

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
<u>Processus de Minsk</u>					
Bureau du chef de Mission	927 500	-	927 500	-	927 500
Total	927 500	-	927 500	-	927 500
<u>Représentant personnel du</u> <u>Président en exercice pour la</u> <u>question du conflit dont la</u> <u>Conférence de Minsk est saisie</u>					
Bureau du chef de Mission	545 500	-	545 500	-	545 500
Unité de la gestion des fonds	225 300	-	225 300	-	225 300
Dépenses opérationnelles communes	396 200	-	396 200	-	396 200
Total	1 167 000	-	1 167 000	-	1 167 000
TOTAL, CAUCASE	7 960 900	-	7 960 900	-	7 960 900
ASIE CENTRALE					
<u>Centre d'Astana</u>					
Bureau du chef de Mission	208 000	200	208 200	-	208 200
Unité de la gestion des fonds	249 200	(1 000)	248 200	-	248 200
Dépenses opérationnelles communes	383 300	(27 500)	355 800	-	355 800
Activités politico-militaires	430 300	9 500	439 800	-	439 800
Activités économiques et environnementales	443 700	10 000	453 700	-	453 700
Activités liées à la dimension humaine	433 900	8 800	442 700	-	442 700
Total	2 148 400	-	2 148 400	-	2 148 400
<u>Centre d'Achgabat</u>					
Bureau du chef de Mission	297 900	-	297 900	-	297 900
Unité de la gestion des fonds	178 900	-	178 900	-	178 900
Dépenses opérationnelles communes	268 200	-	268 200	-	268 200
Prévention des conflits et renforcement de la confiance et de la sécurité	281 800	(10 000)	271 800	-	271 800
Activités économiques et environnementales	236 900	-	236 900	-	236 900
Activités liées à la dimension humaine	248 000	10 000	258 000	-	258 000
Total	1 511 700	-	1 511 700	-	1 511 700
<u>Centre de Bichkek</u>					
Bureau du chef de Mission	1 020 200	14 000	1 034 200	-	1 034 200

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2013 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Unité de la gestion des fonds	563 800	(17 000)	546 800	-	546 800
Dépenses opérationnelles communes	804 000	23 000	827 000	-	827 000
Activités politico-militaires	1 376 200	109 300	1 485 500	-	1 485 500
Activités économiques et environnementales	1 096 100	(31 000)	1 065 100	-	1 065 100
Activités liées à la dimension humaine	1 006 500	(11 000)	995 500	-	995 500
Programme de réforme de la police	<u>943 600</u>	<u>(87 300)</u>	<u>856 300</u>	-	<u>856 300</u>
Total	6 810 400	-	6 810 400	-	6 810 400
<u>Coordonnateur des projets en Ouzbékistan</u>					
Bureau du chef de Mission	180 200	(6 800)	173 400	-	173 400
Unité de la gestion des fonds	105 100	-	105 100	-	105 100
Dépenses opérationnelles communes	268 500	6 800	275 300	-	275 300
Activités politico-militaires	405 100	15 000	420 100	-	420 100
Activités économiques et environnementales	523 500	-	523 500	-	523 500
Activités liées à la dimension humaine	<u>496 700</u>	<u>(15 000)</u>	<u>481 700</u>	-	<u>481 700</u>
Total	1 979 100	-	1 979 100	-	1 979 100
<u>Bureau au Tadjikistan</u>					
Bureau du chef de Mission	1 183 500	5 000	1 188 500	-	1 188 500
Unité de la gestion des fonds	602 400	(5 000)	597 400	-	597 400
Dépenses opérationnelles communes	1 633 700	104 000	1 737 700	-	1 737 700
Aspects politiques et militaires de la sécurité	1 310 900	(30 000)	1 280 900	-	1 280 900
Activités économiques et environnementales	961 200	(44 000)	917 200	-	917 200
Activités liées à la dimension humaine	<u>1 026 500</u>	<u>(30 000)</u>	<u>996 500</u>	-	<u>996 500</u>
Total	6 718 200	-	6 718 200	-	6 718 200
TOTAL, ASIE CENTRALE	19 167 800	-	19 167 800	-	19 167 800
TOTAL, FONDS RELATIFS AUX OPÉRATIONS DE TERRAIN DE L'OSCE	90 214 200	-	90 214 200	-	90 214 200
TOTAL, BUDGET UNIFIÉ DE L'OSCE	144 822 600	-	144 822 600	-	144 822 600